

Former Political Prisoners of Communist
VIETNAM Association (CALIFORNIA).

"

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM

"

The purpose of this form is to identify persons who or were formerly interned in education camp in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

(A) GENERAL BIOGRAPHY (Photos if Available).

1° NAME : LÊ THANH LONG

2° SEX : MALE . DATE of BIRTH : November
14th . 1950 . PLACE of BIRTH : HANOI (North Vietnam)

3° LAST POSITION / RANK / Agency / Unit :
2nd LIEUTENANT - AIR OBSERVATOR OFFICER - 33rd
ARTILLERY BATTALION - 3rd INFANTRY DIVISION - 1st CORP
(DANANG)

(B) ARREST :

1° DATE - PLACE of Arrest :

MAY , 6th 1975 - BAXUYEN . PROV (9th CORP)

2° NAME , LOCATION of PRISONS OR RE. EDUCATION
CAMPS :

D.20 CAMP (BAXUYEN PROVINCE)

3° DATE of RELEASE OR STILL IN CAMPS

Feb 13th . 1978

(C) FAMILY STATUS :

1° MARRIED OR SINGLE : SINGLE

2° ADDRESS :

• RESIDENCE ADDRESS :

Châu Thành HAMLET - An Ninh Village - Mỹ
Tú DISTRICT - Hậu Giang PROVINCE - SOUTH VIETNAM.

• MAILING ADDRESS :

33/15 Lê Hồng Phong Street - SÓC TRĂNG -
HẬU GIANG PROVINCE - SOUTH VIETNAM.

① . APPLICANT :

1° NAME : LÊ THẠNH LONG.

OCCUPATION :

2° ADDRESS AND PHONE NUMBER :

3° RELATIONSHIP WITH DETAINEE :

4° STATUS IN U.S.A :

PERMANENT RESIDENT ☐

U.S. CITIZEN ☐

5° Are you willing to sponsor the above detainee
(if RELEASED) YES ☐ or No ☐

Signature of Applicant.

DATE : SEPTEMBER 14th 1989

Thong

Additional Remark :

My father : LÊ HỮU CŨ (Living) . Date and Place of Birth :
May , 3rd 1920 - THANH HOÁ PROVINCE (North Vietnam) - RESIDENCE
ADDRESS ; 33/15. LÊ HỒNG PHONG STREET - SÓC TRĂNG - HẬU GIANG PROV -
SERVING WITH GVN from August , 9th 1939 to April , 30th 1975 -
LAST RANK : Captain . Unit : National Police Command of BÀ XUYEN PROV
RE-EDUCATED from May , 6th 1975 to August , 19th 1984



LÊ THÀNH LONG

NOV 14th 1950

HANOI (North
VIETNAM)

BỘ TƯ LÍNH QUÂN KHU 9

- Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ cách mạng lâm thời cộng hòa miền Nam Việt Nam đối với những sỹ quan, hạ sỹ quan, binh lính ngụy
- Xét tinh thần học tập cải tạo của Lê Thành Long nguyên là Thiếu úy ngụy quân, trong thời gian qua tỏ ra biết ăn năn hối cải và cố gắng phấn đấu để trở thành người có ích cho đất nước.
- Xét đơn xin bảo lãnh của Nguyễn Thị Nguyên 33/15 Trưng Bền Trưng, Giám thị xã và có hàng trăm hậu qing

QUYẾT ĐỊNH

- Điều 1—Cho Lê Thành Long nguyên là Thiếu úy ngụy quân được tạm ngưng quân huấn tập trung và cho phép được trở về nhà làm ăn.
- Điều 2—Khi trở về địa phương hoặc tiếp tục làm việc ở các ngành chuyên môn thì đương sự phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chánh quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị mình làm việc. Thời gian quản chế là một năm, kể từ thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị làm việc xác nhận là tiến bộ và được chính quyền sở tại đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.
- Điều 3—Phòng quân huấn Quân khu, trại quân huấn Bại 20 Hậu Giang và đương sự chịu quyết định thi hành.

Ngày 25 tháng mười năm 1977
TUQ/ BỘ TƯ LÍNH QUÂN KHU 9
Phó Chủ nhiệm Cục Chính Trị

CHI CHÚ

Không được vẽ ở thành phố, thị xã vùng biên giới và vùng Trại (hội gian quản chế) đầu ở, chính quyền địa phương quyết định.

- Giấy này không có giá trị đi đường
 - Trong thời gian quản chế, việc quy định bao nhiêu ngày trình diện 1 lần là do chính quyền địa phương xã, phường quy định.
- QUYẾT ĐỊNH NÀY, LÀM THÀNH 4 BẢN

- Phòng quân huấn Quân khu lưu.
- Trại quân huấn
- Ủy ban nhân dân xã, Phường cơ quan.
- ng sự.

Thượng tá: ĐOÀN CẦN THÍNH

Chứng thất

Anh Lê thành long có đến tỉnh đồn Công An phường III
Thị xã Sóc Trăng vào ngày 17/2/1978. Chấp thuận
cho anh Long tạm trú 30 ngày kể từ ngày ký giấy
tạm trú tại đơn vị, anh phải trình diện hàng tuần
tại BN) và CSKV không 6. Hết hạn này anh phải
tìm đường thoát thân nhưn việc đi về vùng kinh tế
mới.

Phường III, Ngày 17/2/1978
TM Đồn Công An phường
Thường dân

Trưng ký MẠI HỮU DUC

Ngày 14.09 1989

Thưa bà,

Mới vừa biết được địa chỉ của hoi và bà qua lời giới thiệu của các bạn bạn. Trước tiên, tôi xin gửi đến hoi và bà lời cảm tạ sâu sắc nhất của tôi về những đóng góp, quan tâm của hoi và bà dành cho các viên chức và Sĩ Quan Quân lực trước đây, đang còn ở lại Việt Nam có nguyện vọng xin trở về quê đất nước để sinh cư tại Hiệp Chung Quốc Hoa Kỳ.

Thưa bà,

Tôi tên Lê Thanh Long, sinh ngày 14 tháng 11 năm 1950 tại Hà Nội (Bắc Việt Nam). Tính trạng còn độc thân. Nguyên là Thiếu úy Quân Sát Viên Phi Cơ Lục Quân của Tiểu Đoàn 33 Pháo Binh (Đội Chỉ Huy Pháo Binh Sĩ Đoàn 3 Bộ Binh) đồn trú tại Đà Nẵng. Số quân của tôi: 70/517.639

Sau 30.4.1975, tôi đi cải tạo với ấn phát là 03 năm.

Cha tôi Lê Hữu Cũ, sinh ngày 03 tháng 5 năm 1920 tại Thanh Hóa (Bắc Việt Nam) hiện còn sống. Ông tham gia ngành Công An từ 09.03.1939 đến 30.4.1975, từng đảm nhiệm các chức vụ Trưởng Ban Văn Thư, Quản đốc Trung Tâm Thảm Vải và Chủ Sĩ Phóng Tự Thuật Đội Chỉ Huy Cảnh Sát Quốc Gia Tỉnh Baxuyen với cấp bậc cuối cùng là Đại úy.

Sau 30.4.1975, ông bị cải tạo tại miền Bắc và được ra về ngày 19.08.1984 hiện thường trú tại 33/15 Lê Hồng Phong thị xã Sóc Trăng Tỉnh Hậu Giang.

Với tất cả sự kiện và tình hình nêu trên, thưa bà! Liệu rằng cá nhân tôi có hoi đủ điều kiện và tiêu chuẩn để Chính phủ Hiệp Chung Quốc Hoa Kỳ xét và chấp thuận cho sinh cư tại Hoa Kỳ hay không?

Tiến đây, tôi cũng xin gửi đến hoi và bà một số giấy tờ cần thiết để nhờ bà và hoi chuyển đến Chính phủ

Hoa Tươi cười xét với hảo ý.
Trần trong kính chắc bái.

Tặng thư,

Thloner

ĐO NỘI VỤ
CÔNG AN HẬU GIANG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Số 1757/ILT

LỆNH THA

Tôi Nguyễn Ngọc Nhu

Chức vụ: Giám đốc Công an tỉnh Hậu Giang

Căn cứ quyết định miễn tố số 1150 ngày 30 tháng 8 năm 1988

đối với bị can Sé Chánh Sang

Đuổi cảnh trái phép bị bắt 14/5/88

Căn cứ vào pháp luật hiện hành của nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam

RA LỆNH THA

Họ và tên Sé Chánh Sang bị danh

Sinh ngày tháng năm 1949

Sinh quán

Trú quán 33/15 Lê Hồng Phong, P3, Sài Trảng, Hậu Giang

Nghề nghiệp

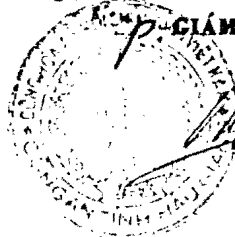
Ông Giám thị trại tạm giam Công an tỉnh Hậu Giang thi hành khi nhận được lệnh này.

Lệnh này gửi đến ông Viện trưởng VKSND tỉnh Hậu Giang đề tưng.

Hậu Giang, ngày 30 tháng 8 năm 1988

CÔNG AN TỈNH HẬU GIANG

GIÁM ĐỐC



NƠI NHẬN

— Ông Viện trưởng VKSND Hậu Giang

đề tưng.

đề báo cáo

— Ông Giám thị trại tạm giam Công an
Hậu Giang đề thi hành

đề biết.

— Đường sự khi về trình với

Công an phường biết.

— Lưu hồ sơ.

Nguyễn Ngọc Nhu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số 109211

Họ tên: **LÀ THANH LONG**

Sinh ngày: **1950**

Nguyên quán: **Đông Hưng, Hậu Giang.**

Nơi thường trú: **An Ninh,
Mỹ Thới, Hậu Giang.**

SẢY BẮN CHÁNH

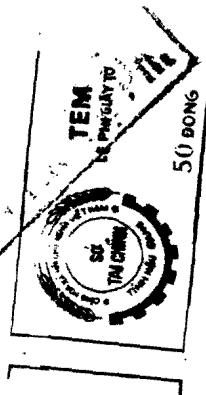
Số **9057**

Hậu Giang, ngày **3 tháng 1 năm 1958**

CÔNG CHỨNG VIỆN



Nguyễn viết Bình



Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Không	
	NGÓN TRỎ TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DẤU KHÁC	
		Sẹo bầu dục đỏ, bên H0, 4cm, Cằm dưới sau dưới mắt trái.	
	NGÓN TRỎ PHẢI	Ngày 25 tháng 07 năm 1982 TRƯỞNG TY CÔNG AN  Tam Ba	

Ban chỉ huy

Tổng Lực Lượng

Trái 20

Độc Lập Dân Chủ Hồ Chí Minh Trung Lan

Số 02/CN

GIẤY CHỨNG NHẬN

Họ và tên: Lê Thụy Lợi tuổi: 28

Sanh quán: Thị trấn Hà Nội

Nơi về ngụ: Số 33 Phố Phan Đình Giót, Tộc Tạng

Nguyên là: Thiếu úy trong
quân đội nguy quyền Sài Gòn.

Đã theo học lớp quân huấn tháng kể từ ngày 6/5/75
đến ngày 12/2/78. Nay anh hoặc chị được về sum họp
với gia đình, tiếp tục học tập, lao động để trở thành người
làm ăn lương thiện.

Yêu cầu các cơ quan, đoàn thể Cách Mạng địa
phương hết sức giúp đỡ anh hoặc chị: Lợi
phần đấu tốt.

Nhận dạng:

Ngày 12 tháng 2 năm 1978

Cao: lm, 57

Dấu vết đặc biệt:

Ban chỉ huy

Quản lý

Phản ứng

Phản ứng

Phản ứng

Phản ứng

Phản ứng

NHỮNG ĐIỀU QUY-ĐỊNH CHO NGƯỜI GIỮ GIẤY CHỨNG NHẬN NÀY.

- 1- Phải tuân theo luật lệ, chế độ quy-định của chính-quyền cách mạng.
- 2- Phải giữ gìn giấy chứng nhận này với tư cách cơ-sở.
- 3- Giấy này không thay thế cho giấy thông hành, đi đâu phải xin giấy phép của chính-quyền địa-phương.
- 4- Không được cho người khác mượn giấy chứng nhận này.
Nếu làm mất phải báo-cáo với cơ-quan nơi mất và Chính-quyền nơi cấp giấy chứng nhận.
- 5- Khi Ủy-ban nhân-dân cách-mạng báo cáo thì phải đến đúng hẹn.

From: Lê Thành Long
33/15 Lê Hồng Phong st
Sóc Trăng - Hậu Giang Province
South Vietnam



229-10350 -



To:

Mrs. Khúc Minh Thù
Box 5435 ARLINGTON.
VIRGINIA 22205 - 0635
U.S.A

PAR AVION VIA AIR MAIL

C O N T R O L

~~12/11/89~~ Card
~~12/11/89~~ Doc. Request; Form 12/3/89
Release Order
Computer
Form "D"
ODP/Date _____
Membership; Letter